






# Technisches Datenblatt

## Batteriegenerator BUTLER S 50/25



- Entwickelt in der Schweiz, um den spezifischen Anforderungen und Bedürfnissen der Industrie und des Gewerbes gerecht zu werden. Der BUTLER, basierend auf Li-Ionen-Zelltechnologie und Swiss Engineering ist ausgiebig in der Praxis getestet.
- Kunden und Servicemitarbeiter werden durch einen "Digital Twin" unterstützt, der zustandsbasierte Benachrichtigungen ermöglicht.
- Ganz gleich, ob im Innen- oder Ausseneinsatz, im Inselbetrieb oder zur Verstärkung lokaler Stromnetze – der BUTLER bietet die ideale Lösung für mobile Stromanwendungen.

Vorteile auf einen Blick	
	Ökonomisch: Bietet besseres Preis- / Leistungsverhältnis der Lebenszykluskosten als Dieselgeneratoren oder komplexe, zeitlich limitierte Netzanbindungen. Investitionssicherheit gegeben durch ökologischen Vorteil.
	Ökologisch: Erfüllt sämtliche Normen des Regulators – jetzt und in einer CO <sub>2</sub> freien Welt. Abgasfrei, daher auch für den Einsatz in geschlossenen Räumen und im Tunnelbau geeignet.
	Leise: Erhöht die Arbeitssicherheit und den Komfort. Vermeidet Gesundheitsschäden. Ermöglicht Nutzung in anspruchsvollen Situationen wie Nachtbaustellen und Events.
	Hohe Stromqualität: Erlaubt auch die Nutzung sensibler Geräte (rauschfreie sinusförmige Wellenform, stets innerhalb der festgelegten Spannungs- und Frequenztoleranzen) ohne Überdimensionierung des Generators bei deutlich höherem Wirkungsgrad als Dieselgeneratoren.
	Einfache Nutzung: Ermöglicht genehmigungsfreie und einfache Aufstellung für eine zügige Mobilisierung, problemloser Transport und einfache Bedienung mit CE-Konformität.

Batteriesystem - Basisausstattung	
Gewicht	660 kg (exkl. Anhänger)
Dimensionen (L x B x H)	1480 x 820 x 1105 mm
Schutzklasse	IP54
Arbeitsbereich	-20°C bis +40°C Aussentemperatur
Kühlprinzip	Luftgekühlt
Lithium-Ionen-Batterie	Lithium Mangan Oxid (LMO)
Geräuschpegel	<52 dB (im Abstand von 1 m)
Laden	1 x CEE32A Stecker 400 V 1 x CEE16A Stecker 400 V
Ausspeisung	1 x CEE32A Steckdose 400 V 1 x CEE16A Steckdose 400 V 1 x Typ 25 (CH) <u>oder</u> 1 x CEE 7/3 (EU) Steckdose (Schuko Typ F)

Elektrische Parameter	
Netzfrequenz	50 Hz
Nennleistung	50 kVA (45 kW)
Überlastfähigkeit	Kontinuierlich (30 min; bei 23°C)
100 – 110%	max. 10 min
110 – 125%	max. 1 min
125 – 150%	max. 0.2 sec
> 150%	
Ladezeit (Vollladung)	< 4.5 h von 5% bis 95% (bei max. 16 A Ladestrom); über 0°C
Nutzbare Kapazität	min. 25 kWh; bei 23°C <sup>1</sup>
Schutz	Das System benötigt keine externe Erdung.

Optionale Features	
Zusätzliche Ladeoptionen/Stecker	Home-Charging (230 V) 1-Phasiges Laden (Stecker Typ 13)
Zusätzliche Ausspeise-Varianten	Typ 25 (CH) <u>oder</u> CEE 7/3 (EU) Steckdose (Schuko Typ F), <u>oder</u> 16 A Steckdose CEE 400 V, 63 A Steckdose <sup>2</sup>
Alternatives Design	Lackierung im Corporate Design auf Anfrage
Generator Start	Steuerung eines Hybrid-Systems mit automatischer Generatorstart/-stopp- Automatik

Transport
Der Transport des Batteriesystems erfolgt unter der UN 3536 «LITHIUMBATTERIEN, IN GÜTERBEFÖRDERUNGSEINHEITEN EINGEBAUT». Das Batterie-gewicht beträgt <333kg (Batteriemasse) und fällt daher unter die 1000 Punkte Regel gemäß 1.1.3.6 des AdR. Diese AdR Regelung ermöglicht den Transport gefährlicher Güter in geringen Mengen ohne die Kennzeichnung durch Warntafeln.

<sup>1</sup> Butler Einheiten können zwecks Kapazitätserhöhung seriell geschaltet werden.

<sup>2</sup> Gerne validieren wir Kundenanforderungen im Vorfeld einer Bestellung. Die 63 A Ausspeisungs-Variante ist geeignet für frequenzgesteuerte Applikationen sowie selektive weitere Anwendungen (z.B. Krane)

Telemetrie	
Mobilfunk	LTE Cat 1 (EU) 2G/3G Fallback
Navigation	72 channels GPS, Galileo, GLONASS, BeiDou

Butler Anhänger (optional)	
Anhänger	Mit spezieller Wanne zur sicheren Aufnahme des Batteriesystems
Ergänzungskits	Haltevorrichtung für 2kg ABC-Feuerlöscher
Laden und Entladen	Schnelle und sichere Handhabung durch spezielle Befestigungstechnik erleichtert den Transport keine Spanngurte erforderlich
Zulässige Geschwindigkeit	Max 100 km/h (in der Schweiz)
Kupplungsoptionen	Kugelkopf- oder Maulkupplung
Leergewicht	+180 kg

IT Services – emost Insights (IoT platform)	
Basispaket <sup>3</sup> Jährliche Subskription pro Unit	
Monitoring	Standortüberwachung der Unit in Echtzeit Ladestatus der Batterie Zugang zu ausgewählten betrieblichen Informationen
Anzeige von besonderen Ereignissen	Fehlermeldungen und Warnung bei kritischen Ereignissen (z.B. bei drohender Tiefenentladung) Benachrichtigung per Email
Benachrichtigungssystem	Abonnement zum Erhalt von Benachrichtigungen (z.B. SOC-push), um stets über die Einheiten auf dem Laufenden zu sein.
Verwaltung der Einheit und ihrer Nutzer	Verwaltung von Geräten und Nutzern, die Zugriff auf emost Connect haben.
Operator Zugriff	Ein Gastbenutzer kann den Operatorzugriff anfordern. Die Anfrage wird vom Eigentümer oder, wenn es keinen Eigentümer gibt, vom Service Partner bearbeitet und ggfs. genehmigt. Ein Nutzer hat zeitlich begrenzten Zugriff auf bestimmte Einheiten.

*Alle technischen Daten und Beschreibungen entsprechen dem Wissensstand zum Zeitpunkt der Drucklegung und dienen lediglich der Information. emost BUTLER-Systeme und deren Zubehör unterliegen einer ständigen Weiterentwicklung. Technische Angaben und Abbildungen sind unverbindlich. Eine Haftung für Druckfehler und Irrtümer ist ausgeschlossen.*

<sup>3</sup> Das Basispaket umfasst ein zweijähriges Abonnement für unsere IoT-Plattform.